



**Universitas Negeri Surabaya
Fakultas Ilmu Sosial dan Ilmu Politik
Program Studi S1 Pendidikan Sejarah**

Kode Dokumen

RENCANA PEMBELAJARAN SEMESTER

MATA KULIAH (MK)		KODE	Rumpun MK	BOBOT (sks)			SEMESTER	Tgl Penyusunan							
Bahasa Belanda		8720102264	Mata Kuliah Wajib Program Studi	T=2	P=0	ECTS=3.18	2	12 Januari 2026							
OTORISASI		Pengembang RPS			Koordinator RMK		Koordinator Program Studi								
		Prof. Drs. Nasution, M.Hum., M.Ed., Ph.D. Dra. Sri Mastuti Purwaningsih M.Hum. Mohammad Refi Omar Ar Razy, S.Pd., M.Hum			Prof. Drs. Nasution, M.Hum., M.Ed., Ph.D.		WISNU								
Model Pembelajaran	Case Study														
Capaian Pembelajaran (CP)	CPL-PRODI yang dibebankan pada MK														
	CPL-3	Mengembangkan pemikiran logis, kritis, sistematis, dan kreatif dalam melakukan pekerjaan yang spesifik di bidang keahlianya serta sesuai dengan standar kompetensi kerja bidang yang bersangkutan													
	CPL-4	Mengembangkan diri secara berkelanjutan dan berkolaborasi.													
	CPL-7	Menguasai Pengetahuan Peristiwa Sejarah, Fakta, dan Konsep													
	Capaian Pembelajaran Mata Kuliah (CPMK)														
	CPMK - 1	Mahasiswa mampu mengembangkan pemikiran logis, kritis, sistematis, dan kreatif dalam memahami struktur bahasa Belanda (fonologi, morfologi, sintaksis, dan semantik) serta mengaplikasikannya dalam membaca dan menganalisis teks akademik maupun sumber sejarah.													
	CPMK - 2	Mahasiswa mampu mengembangkan diri secara berkelanjutan melalui pembelajaran bahasa Belanda secara mandiri maupun kolaboratif, termasuk dalam proyek penerjemahan, diskusi kelompok, dan kajian literatur untuk memperkuat keterampilan berbahasa dan wawasan historis.													
	CPMK - 3	Mahasiswa menguasai kosakata, ungkapan, dan teks penting berbahasa Belanda yang berkaitan dengan peristiwa, fakta, dan konsep dalam sejarah Indonesia, serta mampu menjelaskan dan menerjemahkan dokumen historis Belanda sebagai sumber penelitian sejarah.													
Matrik CPL - CPMK															
		CPMK		CPL-3		CPL-4		CPL-7							
		CPMK-1	✓												
		CPMK-2			✓										
		CPMK-3					✓								
		Matrik CPMK pada Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)													
		CPMK		Minggu Ke											
		CPMK	1	2	3	4	5	6							
		CPMK-1	✓		✓		✓								
		CPMK-2													
		CPMK-3		✓		✓	✓	✓							
Deskripsi Singkat MK	Mata kuliah Bahasa Belanda bertujuan membekali mahasiswa kemampuan mengkaji sumber-sumber sejarah berbahasa Belanda. Mempelajari struktur dan tata bahasa Belanda, melakukan pembacaan naskah sumber berbahasa Belanda dan mengidentifikasi kata kunci sebagai titik tolak penelusuran sumber sejarah melalui kegiatan belajar drilling baik mandiri maupun kelompok. Dengan pendekatan studi kasus diharapkan mahasiswa mampu menelusuri dan menginterpretasi sumber sejarah untuk digunakan dalam praktik pembelajaran sejarah														
	Pustaka	Utama :													

1. Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2021). De opmaat: Naar NT2-niveau A2 (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam 2. Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). De spong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam 3. Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam. 4. De Boer, B., Van der Kamp, M., & Lijmbach, B. (2021). Nederlands in gang (edisi ke-3). Uitgeverij Coutinho. 5. De Boer, B., Van der Kamp, M., & Pentermann, S. (2022). Nederlands in actie (edisi ke-4). Uitgeverij Coutinho. 6. Palmer, E. (2025). Nederlands naar perfectie (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam. 7. Kuiken, F., & Andringa, S. (Eds.). (2022). Handboek Nederlands als tweede taal in het volwassenenonderwijs (edisi ke-3). Uitgeverij Coutinho. 8. Van der Toorn-Schutte, J. (2020). Klare taal!: Uitgebreide basisgrammatica NT2 (licht herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam. 9. Oosterhoff, J. A. (2024). Basic Dutch: A grammar and workbook (edisi ke-2). Routledge. 10. Oosterhoff, J. A. (2025). Intermediate Dutch: A grammar and workbook (edisi ke-2). Routledge							
Pendukung :							
Dosen Pengampu		Prof. Drs. Nasution, M.Hum., M.Ed., Ph.D. Dra. Sri Mastuti Purwaningsih, M.Hum. Mohammad Refi Omar Ar Razy , S.Pd., M.Hum.					
Mg Ke-	Kemampuan akhir tiap tahapan belajar (Sub-CPMK)	Penilaian		Bantuk Pembelajaran, Metode Pembelajaran, Penugasan Mahasiswa, [Estimasi Waktu]		Materi Pembelajaran [Pustaka]	Bobot Penilaian (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1	1.Menganalisis peran bahasa Belanda sebagai alat kajian sumber sejarah Indonesia. 2.Mengevaluasi pentingnya kemampuan bahasa Belanda dalam penelitian sejarah modern.	1.Kemampuan menjelaskan hubungan bahasa Belanda dengan studi sejarah. 2.Argumentasi kritis tentang relevansi bahasa Belanda saat ini.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2X 50		Materi: Pengantar Bahasa Belanda untuk Studi Sejarah Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2021). De opmaat: Naar NT2-niveau A2 (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam Materi: Pengantar Bahasa Belanda untuk Studi Sejarah Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). De spong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam	5%
2	1.Menganalisis pengaruh kolonialisme terhadap persebaran bahasa Belanda. 2.Mengevaluasi warisan bahasa Belanda dalam kajian budaya dan historiografi Indonesia.	1.Analisis sejarah penyebaran bahasa Belanda. 2.Kemampuan mengaitkan dengan warisan budaya & historiografi.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Sejarah Perkembangan Bahasa Belanda di Indonesia Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). De spong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam Materi: Sejarah Perkembangan Bahasa Belanda di Indonesia Pustaka: Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie). Boom uitgevers Amsterdam.	5%

3	1.Menganalisis struktur tata bahasa Belanda dasar. 2.Menghasilkan terjemahan sederhana teks arsip kolonial.	1.Identifikasi tata bahasa benar. 2.Terjemahan sederhana akurat	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Huruf, Tata Bahasa, dan Kosakata Dasar Bahasa Belanda Pustaka: De Boer, B., Van der Kamp, M., & Lijmbach, B. (2021). <i>Nederlands in gang (edisi ke-3)</i> . Uitgeverij Coutinho. Materi: Huruf, Tata Bahasa, dan Kosakata Dasar Bahasa Belanda Pustaka: Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). <i>De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie)</i> . Boom uitgevers Amsterdam.	5%
4	1.Menganalisis bentuk dan fungsi dokumen kolonial 2.Mengevaluasi signifikansi dokumen terhadap kajian sejarah Indonesia.	1.Analisis bentuk/fungsi dokumen. 2.Evaluasi nilai dokumen historis.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Pengenalan Dokumen Sejarah Berbahasa Belanda Pustaka: De Boer, B., Van der Kamp, M., & Pentermann, S. (2022). <i>Nederlands in actie (edisi ke-4)</i> . Uitgeverij Coutinho. Materi: Pengenalan Dokumen Sejarah Berbahasa Belanda Pustaka: Palmer, E. (2025). <i>Nederlands naar perfectie (herziene editie)</i> . Boom uitgevers Amsterdam.	5%
5	1.Menginterpretasi makna teks arsip Belanda dengan benar. 2.Mengevaluasi konteks sejarah dari teks terjemahan.	1.Akurasi terjemahan. 2.Analisis konteks sejarah	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Membaca dan Menerjemahkan Teks Arsip Kolonial Belanda Pustaka: Kuiken, F., & Andringa, S. (Eds.). (2022). <i>Handboek Nederlands als tweede taal in het volwassenenonderwijs (edisi ke-3)</i> . Uitgeverij Coutinho. Materi: Membaca dan Menerjemahkan Teks Arsip Kolonial Belanda Pustaka: De Boer, B., Van der Kamp, M., & Lijmbach, B. (2021). <i>Nederlands in gang (edisi ke-3)</i> . Uitgeverij Coutinho.	5%

6	1.Manganalisis makna istilah politik/ekonomi/sosial 2.Mengevaluasi pengaruh terminologi tersebut terhadap pemahaman sejarah Indonesia.	1.Kemampuan analisis terminologi. 2.Relevansi evaluasi historis.	Kriteria: tugas individu Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Terminologi Politik, Ekonomi, dan Sosial dalam Arsip Belanda Pustaka: De Boer, B., Van der Kamp, M., & Lijmbach, B. (2021). <i>Nederlands in gang (edisi ke-3)</i> . Uitgeverij Coutinho. Materi: Terminologi Politik, Ekonomi, dan Sosial dalam Arsip Belanda Pustaka: Oosterhoff, J. A. (2025). <i>Intermediate Dutch: A grammar and workbook (edisi ke-2)</i> . Routledge	5%
7	1.Menganalisis hierarki administrasi kolonial. 2.Mengevaluasi implikasi arsip administrasi terhadap penelitian sejarah Indonesia.	1.Analisis struktur kolonial. 2.Evaluasi relevansi arsip.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Struktur Administrasi Kolonial dan Arsip-arsipnya Pustaka: Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). <i>De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie)</i> . Boom uitgevers Amsterdam. Materi: Struktur Administrasi Kolonial dan Arsip-arsipnya Pustaka: Van der Toorn-Schutte, J. (2020). <i>Klare taal!: Uitgebreide basisgrammatica NT2 (licht herziene editie)</i> . Boom uitgevers Amsterdam.	5%
8	UTS	UTS	Kriteria: UTS Bentuk Penilaian : Tes	tes 2 X 50		Materi: sumber sejarah Pustaka: Lilie Suratminto, 2005. <i>Tata Bahasa Belanda Lengkap, Mudah dan Praktis</i> . Jakarta: Grasindo	10%
9	1.Manganalisis pola pengarsipan kolonial. 2.Mengevaluasi peran sistem arsip terhadap historiografi Indonesia.	1.Analisis pola arsip 2.Evaluasi sistem pengarsipan.	Kriteria: individu Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Sistem Arsip Kolonial Belanda di Hindia-Belanda Pustaka: Kuiken, F., & Andringa, S. (Eds.). (2022). <i>Handboek Nederlands als tweede taal in het volwassenenonderwijs (edisi ke-3)</i> . Uitgeverij Coutinho. Materi: Sistem Arsip Kolonial Belanda di Hindia-Belanda Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). <i>De sprong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie)</i> . Boom uitgevers Amsterdam	5%

10	1.Mengevaluasi nilai arsip VOC bagi kajian kolonialisme Indonesia 2.Manganalisis jenis arsip VOC	1.Identifikasi arsip VOC. 2.Evaluasi signifikansi arsip	Kriteria: individu Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Arsip VOC (Vereenigde Oost-Indische Compagnie) dan Signifikansinya Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). <i>De sprong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam Materi: Arsip VOC (Vereenigde Oost-Indische Compagnie) dan Signifikansinya Pustaka: Oosterhoff, J. A. (2025). <i>Intermediate Dutch: A grammar and workbook (edisi ke-2).</i> Routledge	5%
11	1.Mengklasifikasikan jenis arsip pemerintah kolonial. 2.Manganalisis isi arsip untuk menjelaskan kebijakan kolonial.	1.Kemampuan klasifikasi arsip. 2.Analisis isi arsip.	Kriteria: individu Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50		Materi: Arsip Pemerintah Hindia-Belanda Abad ke-19–20 Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2021). <i>De opmaat: Naar NT2-niveau A2 (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam Materi: Arsip Pemerintah Hindia-Belanda Abad ke-19–20 Pustaka: Palmer, E. (2025). <i>Nederlands naar perfectie (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam. Materi: Arsip Pemerintah Hindia-Belanda Abad ke-19–20 Pustaka: De Boer, B., Van der Kamp, M., & Lijmbach, B. (2021). <i>Nederlands in gang (edisi ke-3).</i> Uitgeverij Coutinho.	5%
12	1.Manganalisis teks hukum kolonial. 2.Mengevaluasi dampak hukum kolonial pada masyarakat Indonesia.	1.Analisis isi hukum. 2.Evaluasi dampak sosial hukum.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50		Materi: Arsip Hukum dan Perundang-Undangan Kolonial Pustaka: Van der Toorn-Schutte, J. (2020). <i>Klare taal!: Uitgebreide basisgrammatica NT2 (licht herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam. Materi: Arsip Hukum dan Perundang-Undangan Kolonial Pustaka: Oosterhoff, J. A. (2024). <i>Basic Dutch: A grammar and workbook (edisi ke-2).</i> Routledge.	5%

13	1.Manganalisis kebijakan pendidikan/keagamaan kolonial 2.Mengevaluasi pengaruhnya terhadap kebudayaan lokal.	1.Analisis isi arsip 2.Evaluasi pengaruh budaya	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50		Materi: Arsip Pendidikan, Agama, dan Kebudayaan di Masa Kolonial Pustaka: Oosterhoff, J. A. (2025). <i>Intermediate Dutch: A grammar and workbook</i> (edisi ke-2). Routledge Materi: Arsip Pendidikan, Agama, dan Kebudayaan di Masa Kolonial Pustaka: Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). <i>De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam.	5%
14	1.Manganalisis aksara kuno Belanda dalam arsip 2.Menghasilkan transkripsi teks arsip dengan benar	1.Akurasi transkripsi. 2.Analisis paleografi.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Penilaian Portofolio	Offline 2 X 50		Materi: Teknik Filologi dan Paleografi dalam Membaca Arsip Belanda Pustaka: Kuiken, F., & Andringa, S. (Eds.). (2022). <i>Handboek Nederlands als tweede taal in het volwassenenonderwijs</i> (edisi ke-3). Uitgeverij Coutinho. Materi: Teknik Filologi dan Paleografi dalam Membaca Arsip Belanda Pustaka: Beersmans, M., & Tersteeg, W. (2023). <i>De sprong: Van NT2-niveau A2 → B1 (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam	5%
15	1.Manganalisis kendala (bahasa, akses, preservasi). 2.Merancang strategi pemanfaatan arsip bagi penelitian sejarah	1.Analisis kendala pemanfaatan arsip. 2.Perumusan strategi pemanfaatan.	Kriteria: Partisipasi dan Tugas Bentuk Penilaian : Aktifitas Partisipatif	Offline 2 X 50		Materi: Tantangan dan Peluang Pemanfaatan Arsip Belanda dalam Penelitian Sejarah Indonesia Pustaka: Palmer, E. (2025). <i>Nederlands naar perfectie (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam. Materi: Tantangan dan Peluang Pemanfaatan Arsip Belanda dalam Penelitian Sejarah Indonesia Pustaka: Tersteeg, W., & Beersmans, M. (2025). <i>De finale: Voorbereiding op het Staatsexamen NT2 II (herziene editie).</i> Boom uitgevers Amsterdam.	5%

16	1.UAS 2.Menerjemahkan dan menganalisis sumber primer	UAS	Kriteria: Individu Bentuk Penilaian : Tes	offline 2x50 menit		Materi: copy sumber Pustaka: Oosterhoff, Jenneke A, 2009. Basic Dutch: A Grammar and Workbook. London and New York: Routledge	20%
----	---	-----	--	-----------------------	--	--	-----

Rekap Persentase Evaluasi : Case Study

No	Evaluasi	Persentase
1.	Aktifitas Partisipatif	50%
2.	Penilaian Portofolio	20%
3.	Tes	30%
		100%

Catatan

1. **Capaian Pembelajaran Lulusan Prodi (CPL - Prodi)** adalah kemampuan yang dimiliki oleh setiap lulusan prodi yang merupakan internalisasi dari sikap, penguasaan pengetahuan dan ketrampilan sesuai dengan jenjang prodinya yang diperoleh melalui proses pembelajaran.
2. **CPL yang dibebankan pada mata kuliah** adalah beberapa capaian pembelajaran lulusan program studi (CPL-Prodi) yang digunakan untuk pembentukan/pengembangan sebuah mata kuliah yang terdiri dari aspek sikap, ketrampilan umum, ketrampilan khusus dan pengetahuan.
3. **CP Mata Kuliah (CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPL yang dibebankan pada mata kuliah, dan bersifat spesifik terhadap bahan kajian atau materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
4. **Sub-CPMK Mata Kuliah (Sub-CPMK)** adalah kemampuan yang dijabarkan secara spesifik dari CPMK yang dapat diukur atau diamati dan merupakan kemampuan akhir yang direncanakan pada tiap tahap pembelajaran, dan bersifat spesifik terhadap materi pembelajaran mata kuliah tersebut.
5. **Indikator penilaian** kemampuan dalam proses maupun hasil belajar mahasiswa adalah pernyataan spesifik dan terukur yang mengidentifikasi kemampuan atau kinerja hasil belajar mahasiswa yang disertai bukti-bukti.
6. **Kreteria Penilaian** adalah patokan yang digunakan sebagai ukuran atau tolok ukur ketercapaian pembelajaran dalam penilaian berdasarkan indikator-indikator yang telah ditetapkan. Kreteria penilaian merupakan pedoman bagi penilai agar penilaian konsisten dan tidak bias. Kreteria dapat berupa kuantitatif ataupun kualitatif.
7. **Bentuk penilaian:** tes dan non-tes.
8. **Bentuk pembelajaran:** Kuliah, Responsi, Tutorial, Seminar atau yang setara, Praktikum, Praktik Studio, Praktik Bengkel, Praktik Lapangan, Penelitian, Pengabdian Kepada Masyarakat dan/atau bentuk pembelajaran lain yang setara.
9. **Metode Pembelajaran:** Small Group Discussion, Role-Play & Simulation, Discovery Learning, Self-Directed Learning, Cooperative Learning, Collaborative Learning, Contextual Learning, Project Based Learning, dan metode lainnya yg setara.
10. **Materi Pembelajaran** adalah rincian atau uraian dari bahan kajian yg dapat disajikan dalam bentuk beberapa pokok dan sub-pokok bahasan.
11. **Bobot penilaian** adalah prosentasi penilaian terhadap setiap pencapaian sub-CPMK yang besarnya proposisional dengan tingkat kesulitan pencapaian sub-CPMK tsb., dan totalnya 100%.
12. TM=Tatap Muka, PT=Penugasan terstruktur, BM=Belajar mandiri.

RPS ini telah divalidasi pada tanggal 24 Juni 2025

Koordinator Program Studi S1
Pendidikan Sejarah

UPM Program Studi S1
Pendidikan Sejarah



WISNU
NIDN 0004056411



NIDN 0731038602

File PDF ini digenerate pada tanggal 12 Januari 2026 Jam 12:12 menggunakan aplikasi RPS-OBE SiDia Unesa

